



Руководство по эксплуатации ПЕРФОРАТОР

БПЕ 800

БПЕ 950

БПЕ 1000

БПЕ 1100

БПЕ 1200

ЕАС

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение продукции **ТМ Булат**. Мы приложили максимум усилий, чтобы предложить Вам качественный инструмент по доступной цене. Мы надеемся, что Вы будете получать удовольствие от работы этим инструментом в течение многих лет.

Внимание! Перед началом работы внимательно прочитайте данное руководство. Используйте инструмент в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда сможете обратиться к ней.

Электроинструмент **ТМ Булат** относится к бытовому классу. По истечении 15-20 минут непрерывной работы инструмент необходимо выключить, продолжение работы возможно через 15-20 минут. Не перегружайте и не перегревайте мотор: это приводит к повышенному износу инструмента и сокращению его срока службы.

При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности аппарата, а также правильного заполнения гарантийного талон.

В связи с развитием и техническим прогрессом оставляем за собой право внесения технических изменений без предварительного информирования об этом.

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ

Инструмент должен быть подключен к сети переменного тока напряжением 220 В частотой 50 Гц.

НАЗНАЧЕНИЕ И УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электроинструмент предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом с температурой от 10 °С до + 40 °С, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия солнечного излучения, атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Инструмент соответствует техническим условиям и требованиям норм безопасности. Конструкция соответствует II классу защиты от поражения электрическим током.

Перфоратор предназначен для работы с ударными сверлами SDS+ по бетону, камню и подобным материалам в режиме вращения с ударом, со сверлильными коронками по кирпичу и пенобетону. Используя адаптер (в комплект не входит) Вы можете установить зажимной патрон для обычных сверл.

Предусмотрены три режима работы инструмента:

режим сверления (металл, дерево, пластик),

режим ударного сверления (бетон, кирпич, камень),

режим удара (кирпично—каменная кладка, бетоносодержащие материалы).

УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Патрон SDS+
2. Фиксатор буров
3. Дополнительная рукоять
4. Переключатель режимов работы
5. Клавиша пуска с регулятором скорости вращения
6. Кнопка фиксации клавиши пуска



Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию и комплектность, не влияющие на свойство прибора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметры	БПЕ 800	БПЕ 950	БПЕ 1000	БПЕ 1100	БПЕ 1200
Напряжение/частота	220 В/50 Гц				
Мощность	800 Вт	950 Вт	1000 Вт	1100 Вт	1200 Вт
Расположение двигателя	горизонтальное				
Число ударов	0-4850 уд/мин	0-4500 уд/мин	0-4850 уд/мин	0-4000 уд/мин	0-4600 уд/мин
Энергия удара	2,4 Дж	3,2 Дж	3 Дж	3,5 Дж	3,2 Дж
Тип крепления бура	SDS+				
Обороты на холостом ходу	0-870 об/мин	0-1100 об/мин	0-870 об/мин	0-900 об/мин	0-1100 об/мин
Макс. диаметр сверления: дерево/бетон/металл	40/24/13 мм			40/26/13 мм	
Уровень шума	101 дБ	103 дБ	101 дБ	105 дБ	105 дБ
Вес	4,4 кг	4,8 кг	4,6 кг	5 кг	5,2 кг

Комплект поставки:

- перфоратор – 1 шт;
- дополнительная рукоять – 1 шт;
- бур – 3 шт;
- пика – 1 шт;
- зубило – 1 шт;
- глубиномер – 1 шт;
- кейс – 1 шт;
- руководство по эксплуатации – 1 шт.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Во избежание возникновения возгорания, получения удара электрическим током и травм электроинструмент следует эксплуатировать в соответствии с требованиями данной инструкции. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями. Не доверяйте инструмент лицам, не ознакомленным с данным руководством.

Правила техники безопасности на рабочем месте

Следите, чтобы рабочее место было чистым, хорошо освещённым и вентилируемым. Захламлённое рабочее место и плохая освещённость могут стать причиной травмы.

Будьте внимательны и не отвлекайтесь во время работы с инструментом.

Не эксплуатируйте электроинструмент в помещениях с повышенной взрывоопасностью, рядом с легко воспламеняющимися газами, жидкостями, пылью. Во время работы электроинструмент создаёт искры, которые могут стать причиной воспламенения взрывоопасных газов и пыли.

Следите, чтобы посторонние люди, дети и животные находились на безопасном расстоянии от места работы. Не допускайте посторонних к месту работы.

Правила личной безопасности

Внимание! Никогда не работайте с инструментом, если Вы устали, больны, находитесь под воздействием алкогольного или наркотического опьянения или после приёма лекарственных средств, снижающих концентрацию внимания. Не доверяйте инструмент лицам в таком состоянии.

Внимание! Не допускайте случайного включения электроинструмента. До подключения инструмента к сети, всегда проверьте, что переключатель инструмента находится в положении «ВЫКЛ».

До включения инструмента в электросеть уберите с него все гаечные ключи и регулировочные инструменты. Оставшиеся на электроинструменте регулировочные инструменты и ключи при включении электроинструмента могут стать причиной травмы.

Во время работы с инструментом сохраняйте устойчивое положение (держите равновесие, не тянитесь).

Надевайте соответствующую одежду. Не надевайте слишком свободную или сковывающую движения одежду. Не надевайте украшения. Волосы соберите. Ваши перчатки, одежда, волосы должны, всегда, находиться на безопасном расстоянии от вращающихся деталей электроинструмента.

Используйте средства индивидуальной защиты, такие как очки, респиратор, наушники, защитная одежда и обувь (на нескользящей подошве) и т.п.

Если в электроинструменте предусмотрены устройства для подключения приспособлений для отвода и сбора пыли, применяйте их. Это увеличит точность при работе инструментом, и уменьшит риск получить травму из-за повышенного пылеобразования.

Электробезопасность

До начала работы убедитесь, что напряжение сети соответствует номинальному напряжению инструмента. Вилка электроинструмента соответствует розетке.

Следите, чтобы электроинструмент не подвергался воздействию влаги, воды, дождя, снега. Риск поражения электротоком!

Не допускайте контакта участков тела с заземлёнными поверхностями (например: трубы, холодильники, батареи отопления). Риск поражения электротоком!

Не допускайте, чтобы кабель запутывался. Не размещайте кабель рядом с нагревательными приборами, острыми краями, маслом, движущимися деталями, которые могут привести к повреждению инструмента. При эксплуатации инструмента поместите кабель вне рабочей зоны.

При работе инструмента вне помещений используйте специальный удлинитель, предназначенный для таких условий.

Никогда не переносите электроинструмент за шнур, а также никогда не тяните за электрический шнур, чтобы выдернуть вилку из розетки.

Внимание! Эксплуатация инструмента с неисправным выключателем запрещена. Эксплуатация инструмента с неисправным кабелем запрещена.

Внимание! До начала любых действий по сборке, регулировке, обслуживанию инструмента всегда проверяйте, что электроинструмент отключен от сети!

Соблюдайте особую осторожность при работе в зоне электрической проводки (особенно скрытой).

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ПЕРФОРАТОРА

Используйте средства для защиты органов слуха. Надевайте специальный защитный шлем (каска), защитные очки (обычные очки не являются защитными), предохранительную маску, специальный респиратор и специальные защитные перчатки.

Используйте дополнительную рукоять во время работы. Крепко держите инструмент обеими руками.

Не оставляйте электроинструмент в местах, доступных для детей и животных.

До начала работы удостоверьтесь в надёжности крепления оснастки.

Если в холодное время года инструмент внесли в тёплое помещение, до начала работы, дайте перфоратору нагреться до комнатной температуры.

Никогда не кладите включённый инструмент на пол или другую поверхность.

Следите за состоянием инструмента. Ни в коем случае не пытайтесь работать неисправным инструментом, даже если это возможно. Во время проводите профилактические работы. Содержите инструмент в чистоте. Рукоятки должны быть сухие, на них не должно быть следов масла и смазки.

При эксплуатации перфоратора **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- использовать перфоратор не по назначению;
- использовать сверла с диаметрами, превышающими установленные спецификацией перфоратора, а также поврежденные сверла;
- перегружать перфоратор, прилагая чрезмерное (вызывающее значительное падение оборотов перфоратора) усилие к рабочему инструменту во время работы, так как это ведет к перегреву и преждевременному выходу из строя электродвигателя;
- обрабатывать асбестосодержащие материалы;
- работать на приставных лестницах;
- натягивать / перекручивать / подвергать нагрузкам шнур электропитания;
- оставлять подключенный к электросети перфоратор без надзора;
- передавать перфоратор детям и лицам, не имеющим опыта пользования им.

Эксплуатация перфоратора **ЗАПРЕЩЕНА**:

- в помещениях с взрывоопасной и агрессивной средой, оказывающей опасное воздействие на детали перфоратора;
- на открытых площадках в условиях воздействия влаги (в том числе во время дождя и снегопада);
- при повреждении шнура питания или штепсельной вилки;
- при неисправном выключателе или нечеткой его работе;
- при образовании кругового огня на поверхности коллектора;
- при вытекании смазки из редуктора;
- при появлении дыма или запаха горящей изоляции;
- при возникновении повышенного шума или вибрации, или нехарактерного звука внутри перфоратора;
- при появлении трещин, сколов на поверхности корпусных деталей;
- при повреждении рабочего инструмента.

При работе перфоратором **НЕОБХОДИМО** отключить его от сети электропитания в случае:

- перемещения на новое место работы;
- длительного перерыва или окончания работы;
- замены сверла;
- его внезапной остановки вследствие прерывания напряжения в сети электропитания, заклинивания инструмента и т.п.

Рекомендуется выполнять работу перфоратором в защитных очках, наушниках, с надетыми средствами защиты органов дыхания!

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Убедитесь в том, что напряжение в сети соответствует напряжению, указанному в таблице с техническими характеристиками.

Внимание! До начала любых действий по сборке, регулировке, обслуживанию инструмента всегда проверяйте, что электроинструмент отключен от сети! Кнопка включения находится в положении «ВЫКЛ».

Перед началом эксплуатации необходимо: осмотреть перфоратор и убедиться в его комплектности и отсутствии внешних повреждений.

Крепление патрона (1) на шпинделе перфоратора осуществляется с помощью резьбы и фиксирующего винта.

Конструкция перфоратора позволяет устанавливать и фиксировать боковую рукоятку (3) в произвольной ориентации, а ограничитель глубины сверления – на любую выбранную глубину сверления.

Включение перфоратора осуществляется нажатием на клавишу пуска (5).

Клавиша пуска имеет встроенный регулятор вращения шпинделя.

Кнопка (6) позволяет фиксировать клавишу пуска во включенном положении.

Переключение режимов работы осуществляется с помощью переключателя (4).

Приступая к работе, следует:

- установить (если упакован отдельно от перфоратора, а также в случае замены) патрон на шпиндель перфоратора и зафиксировать его винтом;
- установить рукоятку в удобное для работы положение;
- проверить качество заточки выбранного бура, нанести специальную смазку на хвостовик бура, зажать и надежно зафиксировать его в патроне;
- выставить и зафиксировать ограничитель глубины сверления;
- проверить правильность и четкость срабатывания всех функций выключателя;
- с помощью регулятора установить предельную частоту вращения патрона в зависимости от характеристик обрабатываемого материала и сверла;
- с помощью переключателя (4) установить необходимый режим работы;
- опробовать работу перфоратора без нагрузки в течение 10 -15 секунд (также после замены сверла).

Во время работы:

- избегайте длительной непрерывной работы перфоратора;
- не допускайте механических повреждений перфоратора (ударов, падений и т.п.);
- избегайте воздействия на перфоратор внешних источников тепла и химически активных веществ, а также попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь перфоратора;
- обеспечьте эффективное охлаждение перфоратора и отвод продуктов обработки из зоны сверления;
- выключайте перфоратор с помощью выключателя перед отключением от сети электропитания;
- следите за состоянием сверла и нагревом электродвигателя.
- переключение направления вращения патрона производите только после выключения перфоратора и полной остановки патрона;
- не рекомендуется использовать в ударно-вращательном режиме сверла, не предназначенные для обработки кирпича или бетона.

По окончании работы:

- отключите перфоратор от электросети, убедившись, что выключатель находится в положении «Выключено»;
- очистите перфоратор и дополнительные принадлежности от грязи;
- при длительных перерывах в работе патрон и шпиндель покройте слоем консервационной смазки.

Внимание! Сильное загрязнение внутренних и наружных поверхностей перфоратора продуктами обработки является нарушением условий эксплуатации перфоратора и основанием для отказа производителя от гарантийного ремонта.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Во избежание перегрева электродвигателя регулярно очищайте открытые вентиляционные отверстия моторного отсека. Необходимо регулярно чистить корпус инструмента с использованием мягкой ткани. Не допускается применение для чистки корпуса растворителей: бензина, спирта, аммиачных растворов, разбавителей красок и т.п. Дополнительная смазка инструмента не требуется.

НЕИСПРАВНОСТИ

В случае возникновения неисправности инструмента обращайтесь в сервисный центр или торговую точку, продавшую Вам данный инструмент.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Перевозить электроинструмент необходимо с осторожностью и с соблюдением мер, исключающих возможность его повреждения. В крытых автомобилях в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Запрещается перевозить инструмент вместе с металлическими деталями и изделиями. Не подвергайте инструмент воздействию атмосферных осадков.

Храните электроинструмент в сухом проветриваемом помещении недоступном для детей и животных. Держите вдали от источника повышенных температур и воздействия солнечных лучей. Храните инструмент в заводской упаковке.

УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока эксплуатации инструмент и его компоненты подлежат утилизации согласно правилам, действующим в Вашем регионе. Не выбрасывайте электроинструмент вместе с бытовым мусором.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Продукция сертифицирована на соответствие российским требованиям безопасности. В течение гарантийного срока, составляющего 12 месяцев с даты покупки изделия, покупатель имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием заводских дефектов.

Данный инструмент должен использоваться в соответствии с инструкцией по эксплуатации только для бытовых целей не более 20 часов в месяц. В случае нарушения правил хранения, транспортировки и эксплуатации инструмента, изложенных в настоящей инструкции, гарантия будет недействительна. Подробно условия гарантии изложены в прилагаемом гарантийном талоне. Срок службы составляет 3 года.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования"

Товар соответствует требованиям ТР ТС 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"

Товар соответствует требованиям ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"

Товар соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники"

Дата производства: 06.2021

Изготовитель: ЧЖУЗИ КИНГЧОЙС ЭЛЕКТРИКЭЛ ЭНД МЕХЭНИКЛ КО., ЛТД
ZHUJI KINGCHOICE ELECTRICAL & MECHANICAL CO., LTD

Адрес: Дация Цирэн Виллэдж, Дация Виллэдж, Сиву Таун, Чжузи, Чжэцзян, Китай

Daqiao Ziran Village, Daqiao Village, Ciwu Town, Zhuji, Zhejiang, China

Сделано в Китае

Импортёр: ООО «Оптторг»

108814, г. Москва, п. Сосенское, пос. Коммунарка, ул. Липовый парк, д. 4, корп. 3, этаж 1, пом.

IX

НАИМЕНОВАНИЕ ИЗДЕЛИЯ _____ МОДЕЛЬ _____

НАИМЕНОВАНИЕ ТОРГУЮЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ _____ ДАТА ПРОДАЖИ _____

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР _____ Подпись продавца _____ М.П.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за покупку. Убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Тщательно проверьте внешний вид изделия, а также его комплектность согласно паспорту на изделие.

Без предъявления гарантийного талона гарантийный ремонт не производится. При не полностью заполненном талоне он изымается сервисной мастерской, а претензии по качеству товара не принимаются.

Наличие наименования изделия, модели и серийного номера изделия, даты продажи и печати магазина обязательно. Не допускается внесение в гарантийный талон каких-либо изменений, дополнений.

Техническое освидетельствование изделия (дефектация), на предмет установления гарантийного случая производится только в сервисных центрах.

Правовой основой настоящих гарантийных обязательств является действующее законодательство, в частности, Федеральный Закон РФ «О защите прав потребителей» и Гражданский Кодекс РФ ч. II ст. 454-491.

Гарантия на изделие составляет 1 год (12 месяцев) со дня продажи.

В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия по неисправностям, являющимся следствием производственных дефектов.

Замена неисправных деталей (включая работу по их замене) проводится бесплатно.

Гарантия действует лишь в тех случаях, когда эксплуатация и техническое обслуживание осуществлялись в соответствии с указаниями в паспорте. Претензии по качеству изделия принимаются только при условии, что недостатки обнаружены и претензии заявлены в течении установленного гарантийного срока.

Изделие предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА:

- на комплект принадлежностей и элементы питания;
- механические повреждения;
- повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, веществ, жидкостей, а также воды, кроме случаев, когда конструктивно предусмотрены специальные резервуары для нее или выделение вод обусловлено принципом работы изделия;
- повреждения, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами, случайными внешними факторами (скачок напряжения в сети и т.п.);
- повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов.

Настройка изделия, порядок которой изложен в Руководстве по эксплуатации, не относится к гарантийному обслуживанию.

Изделие снимается с гарантии в случаях, если изделие использовалось в целях, не соответствующих его прямому назначению; если нарушены правила эксплуатации; в случае нарушения сохранности гарантийных пломб; если изменен, удален или неразборчив серийный номер изделия; в случае изменения внутреннего устройства или попытки самостоятельного ремонта.

Паспорт изделия получен. С условиями предоставления гарантии ознакомлен и согласен. Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектности, проверен в моем присутствии, претензий ко внешнему виду и качеству товара не имею.

Подпись покупателя _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

ИСТОРИЯ РЕМОНТОВ ИЗДЕЛИЯ

Сервисные центры

Адреса сервисных центров, бесплатную консультацию по вопросам обслуживания и всю дополнительную информацию о товаре Вы можете получить на сайте: www.favourite-tools.ru

Дата приема в ремонт	Дата выдачи из ремонта	Описание дефекта Выполненный ремонт Замененные детали	К О Д	Ф.И.О. мастера подпись	Штамп сервис центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН А № _____

Дата приема: _____

ФИО клиента _____

Сервисный центр _____

Заявленный дефект: _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента: _____

М.П. _____

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН А № _____

Дата приема: _____

ФИО клиента _____

Сервисный центр _____

Заявленный дефект: _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента: _____

М.П. _____

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН А № _____

Дата приема: _____

ФИО клиента _____

Сервисный центр _____

Заявленный дефект: _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента: _____

М.П. _____

5YAA1